



Centro Congressi Giovanni XXIII

Bergamo

26 - 31 Gennaio 2009



Orobic Film Festival

III Festival Internazionale del documentario di montagna e film a soggetto

Orobic Film Festival

III International Festival of Documentary and Fictional Film

Fissato per il 30 ottobre il termine ultimo per iscrivere film e documentari al concorso. Il Comitato Organizzatore è già al lavoro per visionare il materiale in gara per la selezione

October, 30th is the dead-line for applications of films and documentaries at the Festival. The Organizing Committee is already at work watching the movies received.

Mancano pochi giorni al termine fissato nel bando del Concorso per l'iscrizione delle opere alla Terza Edizione dell' **Orobic Film Festival - Festival Internazionale del Documentario di montagna e del film a soggetto** organizzato dall'**Associazione Montagna Italia** e **Teamitalia** in collaborazione con il **CAI - Sezione di Bergamo**. Il Festival si propone di promuovere la conoscenza dei patrimoni naturalistici e culturali delle Prealpi e Alpi Orobiche nonché dei territori che esse abbracciano.

Il Comitato Organizzatore in attesa di ricevere gli ultimi film candidati ad essere selezionati tra le opere che verranno proiettate al concorso, è già al lavoro per dare una prima occhiata alle opere inviate dai

*There are still a few days before the dead-lines for applications to the Third Edition of **Orobic Film Festival - International Festival of Mountain Documentary and Fictional Film**. The Association Montagna Italia, Teamitalia and CAI (Italian Alpine Club) - section of Bergamo - have organized it to promote the knowledge tha the Orobic Alps and Lombardia represent a wonderful and prolific natural place from the economic and cultural point of view. The Organizing Committee is waiting to receive the last works candidated to be selected between all the documentaries which will be projected at the Festival and is already at work watching the movie received.*

Orobic Film Festival

Orobic Film Festival si propone come momento per favorire la conoscenza delle Orobic e dell'Arco Alpino Lombardo, attraverso documentari che promuovono la conoscenza del territorio, delle sue genti, della sua storia e della sua cultura.



This section is open to documentaries promoting the Orobic Alps and Prealps.

Regione Lombardia

Si propone di esaltare il grande patrimonio della Regione Lombardia in tutti i suoi aspetti culturali, storici, turistici e naturalistici, in modo particolare quelli legati al mondo alpino. Orobic Film Festival vuole essere la “cartolina” della regione Lombardia. Vi partecipano documentari aventi come tema la promozione del patrimonio turistico, culturale, naturalistico, storico e delle tradizioni della regione Lombardia.



This section is open to documentaries promoting the tourist, cultural, natural, historical heritage of the Lombardia region and his traditions.

Area Internazionale

Abbraccia con ampio respiro la volontà di dare valore a territori montani al di sopra dei limiti degli insediamenti permanenti - le “Terre Alte” del mondo - e alle testimonianze degli agglomerati umani in esse radicati. Vi partecipano documentari aventi come tema la promozione del patrimonio culturale e ambientale montano e delle tradizioni della gente di montagna.



This section is open to documentaries on the Mountain's environment and culture and those showing the traditions of the people living in mountain areas.

La scorsa edizione del Festival ha goduto di un notevole successo: circa un centinaio le opere iscritte al concorso provenienti da ben 18 nazioni: Svizzera, Olanda, Austria, Slovacchia, Russia, Stati Uniti, Portogallo, Spagna, Iran, Turchia, Grecia, Bulgaria, India, Francia, Germania, Messico, Venezuela, Italia. Tra queste ne sono state selezionate 23 che hanno messo a rilievo lo stretto legame tra l'uomo e il suo ambiente, tra la natura e la cultura. Anche per questa edizione oltre ai film stranieri, sempre presenti in buon numero al Festival, ci sarà ampio spazio per documentari o video produzioni dedicate a valorizzare l'arco alpino lombardo, ma anche quei paesi o città della Lombardia che hanno investito nell'Ambiente e nel turismo, per dare un'immagine nuova e moderna della propria città, ma senza dimenticare il patrimonio delle tradizioni e la propria storia, tesori importanti che vanno investiti nel rilancio turistico e culturale del proprio territorio.

Last edition took a great success: hundreds of works from 18 Countries were inscribed at the Festival: Switzerland, Holland, Austria, Slovakia, Russia, United States, Portugal, Spain, Iran, Turkey, Greece, Bulgaria, India, France, Germany, Mexico, Venezuela, Italy. Among these works, 23 have been selected, stressing the strict link between the man and his environment, the nature and the culture. Also for this edition, besides the always numerous foreign movies, there will be an important section for documentaries about the Alps and all the town of Lombardia which invested in environment and tourism, giving a new modern image to their tradition and history, important elements for the touristic and cultural development of their territory.



A sinistra: il Presidente del Festival Roberto Gualdi consegna il PREMIO MONTAGNA ITALIA 2008 al Direttore del Comitato Ev-K2-CNR Agostino da Polenza. In basso un'immagine della folta platea presente alle serate dell'edizione 2008.



Associazione Montagna Italia

teamitalia



CAI -
Club Alpino Italiani Sezione di Bergamo